

# der derendorfer

# 4

Derendorf - Golzheim - Pempelfort

April 2019 - 63. Jahrgang



Monatszeitschrift der *derendorfer jonges*

[www.derendorferjonges.de](http://www.derendorferjonges.de)

[info@derendorferjonges.de](mailto:info@derendorferjonges.de)

Absender:

Alles!

Satz · Druck · Werbung

W. Overkott

Römerstraße 7

40476 Düsseldorf

# Ritzdorf

Haushalt- & Eisenwaren

Seit über 90 Jahren Ihr Service-Partner  
rund um **Haushalt- und Eisenwaren**

Haushaltwaren  
Eisenwaren  
Gartengeräte  
Schlüssel jeder Art  
Schlossmontagen  
Geschenkartikel  
Gravuren jeder Art

Römerstraße 5 · 40476 Düsseldorf  
Tel.: 02 11 - 44 12 87 · Fax: 02 11 - 46 28 43  
E-Mail: [info@ritzdorf.de](mailto:info@ritzdorf.de) · Web: [www.ritzdorf.de](http://www.ritzdorf.de)

Unsere Öffnungszeiten:  
Mo, Di, Do, Fr: 10 – 18 Uhr  
Mi und Sa: 10 – 14 Uhr

Selbstverständlich stehen Ihnen kostenlose  
Kundenparkplätze zur Verfügung.

# DURCHBLIKK

DURCHBLIKK

Kompetent Konsequente Gebäudereinigung Gartenpflege  
Hausmeisterservice Winterdienst

Michael von der Linden  
Münsterstraße 149  
40476 Düsseldorf

Tel.: 0211-4846094  
Mob.: 0174-3674358  
[www.durchblikk.de](http://www.durchblikk.de)



**Liebe Leserin, lieber Leser! Berücksichtigen  
Sie bitte bei Ihrem Einkauf unsere Inserenten!**



# Einladung zum Heimatabend Montag, 8. April 2019, 19.30 Uhr Buscher Mühle, Mulvanystraße

der derendorfer - April 2019 - 63. Jahrgang

## Traditionelles Eierkippen in der Buscher Mühle

### Tagesordnung:

- Begrüßung
- Totenehrung
- Verlesung der Post
- Genehmigung des Berichts vom letzten Heimatabend
- Neuaufnahmen
- Verschiedenes

**Nächster Heimatabend**  
**Montag, 13. Mai 2019, 19.30 Uhr**  
**Restaurant \*hirschchen**

- Seite 5 Jahreshauptversammlung der Derendorfer Jonges
- Seite 8 Herzlichen Glückwunsch
- Seite 9 Die Stars von Morgen in Derendorf
- Seite 11 Derendorf hat jetzt eine Ulrike-Scheffler-Rother Straße
- Seite 13 Ich unterstütze die Derendorfer Jonges, „weil ich gut finde, dass...“
- Seite 15 Tipps und Termine
- Seite 16 Das Karussell der Erinnerungen kehrt zurück in die Buscher Mühle
- Seite 17 „Die Blindfahrt“ von Jan Michaelis
- Seite 18 Notdienst der Apotheken

**Titelbild: Buscher Mühle**, erstmals 1790 urkundlich erwähnt. Sie liegt in der Nähe des S-Bahnhof Derendorf **im Park an der Mulvanystraße**. Seit September 1992 wird sie als Begegnungsstätte vom Heimatverein Derendorfer Jonges genutzt. Foto: petCA

**der derendorfer - Die nächste Ausgabe erscheint am Donnerstag, 9. Mai 2019**

**Herausgeber:** heimatverein derendorfer jonges 1956 e.v.

**Geschäftsstelle:** Karl-Heinz Gatzen, Römerstraße 7, 40476 Düsseldorf, Telefon 0211-44 12 87, Telefax 0211-46 28 43

**Internet:** www.derendorferjonges.de - **E-Mail:** info@derendorferjonges.de

**Anzeigenverwaltung, Herstellung und Druck:** Alles! Satz · Druck · Werbung · Wolfram Overkott, Römerstraße 7, 40476 Düsseldorf, Telefon 0211-9 44 83 83, Telefax 0211-9 44 83 84, eMail: info@alles1.com

**Redaktion:** Piet Keusen, Eulerstraße 31, 40476 Düsseldorf, eMail: p.keusen@derendorferjonges.de

Signierte Beiträge stellen nicht immer die Meinung der Redaktion dar.

**Nachdruck** nur mit Quellenangabe gestattet, **Belegexemplar** an die Geschäftsstelle erbeten - **Auflage:** 3000

Verkaufspreis durch Mitgliedsbeitrag abgegolten. – **Redaktionsschluss:** 10. des Vormonats.

**Vereinskonto für den Beitrag:** Stadtparkasse Düsseldorf, **IBAN:** DE55 3005 0110 0041 0131 52 - **BIC:** DUSSEDDXXX

**Konto für Anzeigen:** Sparkasse HRV, **IBAN:** DE33 3345 0000 0042 2604 63 - **BIC:** WELADED1VEL



# Reparatur-Schnelldienst GLASEREI + GLASBAU

KAMP GMBH

Kaiserswerther Straße 41

40477 Düsseldorf

Telefon: 0211/491 1742

Telefax: 0211/498 1171

team@glasbau-kamp.de

Düsseldorfer Familien-Karte %

## Wir setzen Ihre Wünsche um!

- Isolierverglasungen
- Einbruchsschutz A/B/C
- Wärmeschutz UG
- Sonnenschutzbeschichtung
- Schallschutz DB
- Feuerschutz F-Klassen
- Umglasung von Einfachverglasung auf Isolierglas
- Dachverglasungen
- Fassadenverglasung
- Bleiverglasung in Isolierglas
- Glasschleiferei
- Glasmöbel
- Glasvitrinen
- Gastischplatten
- Glas-Küchenrückwände
- Glastrennwände
- Ganzglastüren
- Rauchschutztüren
- Glasduschen
- gläserne Absturzsicherung
- Schaufensterverglasungen
- Kfz- & Schiff-Verglasungen
- thermisch vorgespannte Gläser
- gebogene Thekenscheiben
- gewölbte Verglasungen
- Spiegel aller Arten auf Maß (silber und farbige)
- Sicherheitsspiegel
- Beobachtungs-/Spionspiegel
- Fensterbau
- Kunststoff, Holz, Aluminium
- neu sowie Reparaturen
- Wartung, Instandhaltung

- Blei- & Messingverglasung (neu sowie Reparatur) Blei/Glasbilder

Das Glaser-Team

24h NOTDIENST 0211 / 4911742

## UNSER ZIEL GUT UND VIEL

# PARK GRILL

SEIT 1986

Parkstraße 70 · 40477 Düsseldorf · Tel.: 0211 / 463502

## Elektro-Lauffs

BERATUNG · PLANUNG · AUSFÜHRUNG

Walter Lauffs seit 1924 · Inh. Falk Kames  
Weißenburgstraße 39 · 40476 Düsseldorf  
Tel. (0211) 442201 · Fax (0211) 4402787

Elektroinstallation  
Heißwassergeräte  
Nachtstromheizung  
Antennenbau  
Kabelfernsehen  
Haussprechanlagen  
Elektrogeräte  
Reparaturen

5% Rabatt bei Vorlage der Ausgabe des „der düsseldorf“.

# Jahreshauptversammlung der Derendorfer Jonges

Am 18. März 2019 trafen sich die Jonges im \*hirschchen zu ihrer Jahreshauptversammlung. Zur Feststellung der Wahlberechtigung musste jedes Mitglied seinen Mitgliedsausweis vorzeigen und sich in die Anwesenheitsliste eintragen. Nach und nach füllte sich der Saal und Baas und jetzt Ex-Prinz Martin Meyer freute sich über 47 stimmberechtigte Mitglieder und endlich mal wieder einen vollen Versammlungsraum. Nach kleineren Problemen mit der Technik der automatischen Tür eröffnete der Baas den Heimatabend um 19:40 Uhr. Nach seiner Begrüßung bat Martin Meyer die Jonges, sich für die Totenehrung von den Plätzen zu erheben und besonders den im vergangenen Jahr verstorbenen Heinrich Kleikamp, Günter Pawig und Lilly Ritzdorf zu gedenken.

Da es keine Neuaufnahmen gab, ging es gleich zum nächsten Tagesordnungspunkt über. Und weil der letzte Heimatabend aufgrund einer Terminüberschneidung beim \*hirschchen ausfallen musste, wurde über die Genehmigung des Berichts des Heimatabends im Januar abgestimmt. Alle Anwesenden erklärten sich mit dem Bericht einverstanden. Post gab es ebenfalls keine zu verlesen, so dass Geschäftsführer Karl-Heinz Gatzen direkt die beiden fristgerecht vom Vorstand vorgelegten Anträge vorstellen konnte. Als erstes schlug der Vorstand vor, bei der Anmeldung zu Außenterminen einen Betrag von 10 Euro pro Person zu erheben, der bei Teilnahme zurückgezahlt oder bei Nichterscheinen als Spende der Vereinskasse zugeführt wird. Dieser Antrag wurde einstimmig angenommen. Mit dem zweiten Antrag stellte der Vorstand zur Entscheidung, den Beitrag auf 60 Euro im Jahr festzusetzen. Dies entspricht fünf Euro im Monat. Begründet wurde diese Idee mit den stark sinkenden Spendengeldern. Trotz bereits ergriffener Maßnahmen in Bezug auf die

Buscher Mühle oder dem Bunten Nachmittag würde eine Beibehaltung des Mitgliedsbeitrages dazu führen, dass Veranstaltungen gar nicht mehr oder stark eingeschränkt durchgeführt werden. Nach einer erfreulich kurzen Diskussion sprachen sich bei einer Enthaltung alle Wahlberechtigten für die Beitragsanpassung aus. Diese gilt ab dem 1. Januar 2020.

Im Anschluss konnte die ordnungsgemäße Einberufung und die Beschlussfähigkeit der Jahreshauptversammlung sowie das Stimmrecht von 47 anwesenden Mitgliedern offiziell festgestellt werden. Mit dem in der Februarausgabe des „der derendorfer“ veröffentlichten Jahresbericht des Geschäftsführers waren alle Anwesenden einverstanden. Der Jahresbericht des Schatzmeisters wurde vertretungsweise von Vizebaas Torsten

**Kurt –  
und keiner  
murt**

**radio  
reith**

**KURT REITH  
Meisterbetrieb**

**TV • Video • HiFi • Münsterstr. 123  
40476 D´dorf, Tel.: 0211/44 56 67**

**Kurt sport!**

Blunk vorgestellt. Demnach erzielte der Verein im Jahr 2018 Einnahmen in Höhe von etwa 22 600 Euro und hatte Ausgaben in Höhe von etwa 18 800 Euro. Somit ergab sich ein Überschuss in Höhe von ungefähr 3 800 Euro. Die Kasse hat einen Stand von etwa 9 000 Euro. Karl-Heinz Gatzen ergänzte den Bericht um zusätzliche Hinweise, bevor Revisor Bruno Tophofen über die Kassenprüfung am 15. März 2019 berichtete. Bei der Prüfung wurde festgestellt, dass die Vermögensgegenstände korrekt übertragen, die Einnahmen und Ausgaben richtig eingetragen und die Bücher ordnungsgemäß geführt worden sind. Die stichprobenhaft geprüften Belege waren richtig zugeordnet und im Ergebnis steht die Feststellung, dass die Kasse des Vereins ordnungsgemäß und beanstandungsfrei geführt wird. Bruno Tophofen bat daher die Jahreshauptversammlung um Entlastung des Schatzmeisters und des Vorstands.

Auch die Aussprache zu den Berichten gestaltete sich sehr kurz und war mit dem bekundeten Dankeschön der Versammlung an den Vorstand schon erledigt. Die folgende Abstimmung ergab dann die einstimmig beschlossene Entlastung.

Da Bruno Tophofen nun turnusgemäß als Kassenprüfer ausscheidet, rückt Norbert Zielonka zum ersten Kassenprüfer auf. Daher galt es, einen neuen zweiten Revisor und einen Ersatzprüfer zu bestellen, die dann im nächsten Jahr ebenfalls aufrücken würden. Als neuen zweiten Kassenprüfer wurde dann Manfred Bohn und als Reserveprüfer Horst Gieseler jeweils einstimmig gewählt. Beide nahmen die Wahl an und wurden in die genannten Funktionen berufen.

Unter dem Punkt „Verschiedenes“ erläuterte Vorstandsmitglied Stephan Söhngen die Einverständniserklärung nach dem aktuellen Datenschutzrecht, die dem letzten „derdendorfer“ beigegeben hatte und die auch auf der Jahreshauptversammlung auslag. Einige Jonges gaben sie ausgefüllt und unterschrieben noch an diesem Abend zurück.

Danach berichtete Martin Meyer über die Schwierigkeiten, interessante Vorträge für die Heimatabende zu organisieren. Auch wenn es bereits mehrere Heimatabende ohne Vorträge gibt, wie zum Beispiel die Jahreshauptversammlung, das Eierkippen oder der Besuch des Nikolaus, bleibt es ein Problem, Referenten für die verbleibenden Abende zu gewinnen. Daher schlug er vor, gelegentlich auch mal einfache Treffen anstelle des organisierten Heimatabends durchzuführen, wenn kein geeigneter Referent vorhanden ist. Vorschläge für bestimmte Vorträge werden gerne angenommen. Die Versammlung war mit diesem Verfahren einverstanden.

BESTE SICHT  
BEI JEDEM LICHT

Jetzt  
INTELLIGENTE  
BRILLENGLÄSER  
entdecken!

Mit der Technologie von **Transitions**

**r+h**  
brillengläser

- Augenglasbestimmung
- Contactlinsen-Institut
- Spezialist für vergrößernde Sehhilfen
- Hausbesuche

**Optik König**

Münsterstrasse 122  
40476 Düsseldorf

Tel.: 0211-444682 Fax: 0211-6021972

e-mail: [optiker-koenig@t-online.de](mailto:optiker-koenig@t-online.de)

Martin Meyer drückte dann seine Freude darüber aus, dass der Verein die Zeit seiner „Prinzenrolle“ so gut überstanden habe und er dankte dem Vorstand, der dies so gut kompensieren konnte.

Auf Nachfrage gab der Baas zu Protokoll, dass im Hinblick auf den kommenden Dreck-weg-Tag keine Planungen der Jonges bestünden. Zum Marstallgiebel wurde noch erwähnt, dass Schloss Jägerhof restauriert werden soll, aber konkrete Planungen, wie dabei mit dem Marstallgiebel umgegangen wird, nicht bekannt seien. Die nach dem

Heimatabend im August des letzten Jahres ausgesprochene Einladung der DEG zu einem Heimspiel wird in dieser Saison nicht mehr wahrgenommen werden können. Dies ist aber nur aufgeschoben und die Einladung soll in der nächsten Saison angenommen werden.

Der nächste Heimatabend findet am 8. April in der Buscher Mühle mit dem traditionellen Eierkippen statt und Martin Meyer wies noch auf die U19 Champions Trophy zu Ostern hin, bevor er die Jahreshauptversammlung um 20:30 Uhr beendete. MP

|  |   |
|--|---|
|  <b>GLASEREI<br/>KULNORK</b><br><small>IHR MEISTERFACHBETRIEB FÜR GLAS IM BAUWESEN</small>  | <b>Reparatur-Schnelldienst<br/>in allen Stadtteilen!</b><br><b>GLASNOTDIENST<br/>24h SERVICE</b><br><b>0177-777 01 41</b> |
| <b>Verglasungen aller Art · Glas- und Spiegelarten nach Ihren Maßen<br/>Glasmöbel · Glas-Duschabtrennung · Ganzglasduschkabinen · Umglasungen<br/>von Einfachglas auf Isolierglas · PVC-Fenster · Fensterwartungen</b> |   |
| <b>Stockkampstr. 20 (Ecke Prinz-Georg-Str.) 40477 Düsseldorf<br/>www.glaserei-kulnork.de info@glaserei-kulnork.de<br/>Tel.: 0211-164 509-32 Fax: -36<br/>Mitglied im Verein Derendorfer Jonges</b>                     |   |

|   |                     |
|---|---------------------|
| <b>FRANK KOSS</b>   | <b>MALERMEISTER</b> |
| <b>WERKSTÄTTE FÜR MALERARBEITEN UND KREATIVE WANDGESTALTUNG</b>           |                     |
| <b>MEISTERBETRIEB</b>   |                     |
| <b>GOLZHEIMER STRASSE 102 40476 DÜSSELDORF</b>                            |                     |
| <b>FON 02 11- 5 14 55 42 FAX 02 11- 5 14 58 65 MOBIL 0177- 2 67 14 59</b> |                     |
| <b>- MITGLIED DES VEREINS -</b>   |                     |

# HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

- |           |                     |                                      |
|-----------|---------------------|--------------------------------------|
| 17. April | 75 Jahre            | <b>Wilhelm Brian</b>                 |
| 19. April | Goldene Hochzeit    | <b>Rosemarie und Horst Faßbender</b> |
| 27. April | 90 Jahre            | <b>Otto Lindner</b>                  |
| 28. April | 70 Jahre            | <b>Bruno Tophofen</b>                |
| 14. Mai   | Diamantene Hochzeit | <b>Hildegard und Hans Schwagers</b>  |

Veröffentlicht werden die Geburtstage  
30, 40, 50, 60, 65, 70, 75, 80, 85 Jahre, danach jährlich.  
Daneben werden Ehejubiläen (sofern bekannt) veröffentlicht.  
Sollte jemand versehentlich vergessen worden sein,  
bitte um Meldung an die Geschäftsstelle.



Foto: Fiedler / UsedomCards.de

BESTATTUNGSHAUS  
**FRANKENHEIM**  
BESTATTER UND TRAUERBEGLEITER

Damit Sie sich im Trauerfall  
um nichts kümmern müssen

Ihr Vertrauen ist wertvoll. Wir gehen gut damit um.

02 11 - 9 48 48 48

[www.bestattungshaus-frankenheim.de](http://www.bestattungshaus-frankenheim.de)



# Die Stars von Morgen in Derendorf

Thomas Müller 2006 mit dem FC Bayern München, Kaka 2000 mit dem FC Sao Paolo oder Oleg Salenko 1982: Sie alle zeigten als Jugendspieler auf dem Rasen des BV 04, dass von ihnen in Zukunft noch viel zu erwarten ist. Wenig später waren die vier Nationalspieler und haben international für Fu-

eines der bestbesetzten Osterturniere in Europa. Viele andere Turniere haben in den vergangenen Jahren aufgeben müssen, weil auch viele Jugendmannschaften das Osterwochenende frei nehmen wollen, um die Belastung aus Bundesliga und Youth-League, der U19 Champions League, zu minimieren.



Die Japanische Hochschulauswahl hat das Turnier 2018 gewonnen.  
(Foto: Moritz Müller)

Zum BV 04 kommen die Teams aber trotzdem noch gern. Denn das Osterturnier gibt es schon seit 1963 und viele spätere Nationalspieler haben sich hier in die Notizbücher der Scouts gespielt, bevor sie als Profi durchstarten konnten. Darunter zum Beispiel die ehemaligen Nationalspieler Mats Hummels, Bastian Schweinsteiger, Philipp Lahm, Thomas Müller und Jerome Boateng, der ehemalige Weltfußballer Kaka, die englischen Nationalspieler Michael Owen und

Stephen Gerrard oder in den 80er Jahren der

reore gesorgt. Müller wurde Weltmeister, Kaka Weltfußballer und Salenko Torschützenkönig bei der WM 1994. Ihre Nachfolger spielen bei der 57. CRB U19 Champions Trophy vom 18. bis zum 22. April an der Hans-Böckler-Straße auf dem Rasen des BV 04.

Als Titelverteidiger ist die Japanische Hochschulauswahl am Start, ein Team, das extra für die CRB U19 Champions Trophy zusammengestellt wird und aus den besten Fußballern besteht, die im Januar in Japan um die Hochschulmeisterschaft gekickt haben. Dazu kommt der FC Everton aus England, Sporting Braga aus Portugal, Dinamo Zagreb aus Kroatien und der RSC Anderlecht aus Belgien. Aus Deutschland komplettieren Vorjahresfinalist Borussia Mönchengladbach, der SV Werder Bremen, Eintracht Frankfurt, der FC St. Pauli und Lokalmatador Fortuna Düsseldorf das Teilnehmerfeld.

Damit ist die CRB U19 Champions Trophy

Stephen Gerrard oder in den 80er Jahren der



Thomas Müller hat 2006 in Düsseldorf mitgespielt.  
(Foto: CRB U19 Champions Trophy)



Joshua Sargent (Mitte) spielte 2018 mit Werder Bremen mit und sorgt inzwischen in der Bundesliga für Furore. (Foto: Moritz Müller)

spätere WM-Torschützenkönig Oleg Salenko. Gespielt wird auf dem Rasenplatz beim BV 04 in Düsseldorf, einem kleinen Schmuckkästchen, das mitten im Wohngebiet an

kenne es nicht anders.“

***Tickets, Spielplan und alle Infos zu den Teilnehmern gibt es unter:***  
[www.u19-cup.de](http://www.u19-cup.de).

der Hans-Böckler-Straße steht. Geplant ist neben 25 Turnierspielen auch ein Familientag mit Kinderprogramm am Ostermontag. Dann herrscht auf der Anlage die bekannt familiäre Atmosphäre. „Es ist schön, wenn die ganze Fußballfamilie beim Turnier zusammen kommt und gemeinsam Ostern feiert“, sagt Turnierleiter Martin Meyer, der die Organisation 2012 von seinem Vater Charly Meyer übernommen hatte. „Ich verbringe Ostern seit meiner Kindheit so und



# Axel Ziehe

Damen und Herrensalon

## Ihre Haare sind unsere Stärke

geöffnet: Mo. - Fr. 8:30 - 18:30 Uhr, Sa. 8:00 - 16:00 Uhr  
 Münsterstraße 18 ( gegenüber der Feuerwache )  
 D'orff-Derendorf - Tel. 46 03 07 - [www.friseur-ziehe.de](http://www.friseur-ziehe.de)

***Eine Adresse, die Sie sich unbedingt merken sollten!***



**Wir wünschen unserer verehrten Kundschaft  
 ein schönes Osterfest!**

## Derendorf hat jetzt eine Ulrike-Scheffler-Rother Straße

Sie beginnt an der Spichernstraße, führt über das Gelände der Hochschule Düsseldorf (HSD) und führt von dort zur Rather Straße. Am 21. März wurde die Ulrike-Scheffler-Rother-Straße in Derendorf offiziell eingeweiht. Nur knapp zehn Jahre nach dem Tod der Künstlerin, Lehrenden und SPD-Politikerin erinnert damit eine Straße an ihr Leben. Ulrike Scheffler Rother hatte 2003 auch die Bronzene Ehrenplakette der Derendorfer Jonges erhalten.

Sie hatte sich als Politikerin für Derendorf/ Pempelfort und den Erhalt von stadtgesehichtlichen Strukturen stark engagiert. Als Mitarbeiterin der FH Düsseldorf im Bereich Sozial- und Kulturwissenschaften besteht gleichzeitig ein Bezug zum neu erstellten Campusgebiet.

Nach ihrem Studium Ende der 60er Jahre in den USA und Anfang der 80er Jahre bei den Professoren Josef Beuys und K.G. Götz an der Kunstakademie Düsseldorf lehrte Ulrike Scheffler-Rother zunächst als Kunsterzieherin am Gymnasium und dann in den 90er Jahren als Lehrbeauftragte im damaligen Fachbereich Sozialarbeit. Hier war sie von 2000 bis zu ihrem Tod Fachlehrerin in der Kunstpädagogik. Neben der Lehre war sie auch als erfolgreiche Künstlerin in Düsseldorf und über die Grenzen der Stadt und des Landes hinaus aktiv. Stadtteilbezogen setzte Ulrike Scheffler-Rother sich gemeinsam mit anderen Bürgern, Stadtverwaltung, Verbänden und Politik mit der Eigentümlichkeit von Orten auseinander und erkundete ihre historische und kunsthistorische Tiefe.

Ab 1998 verlagerte sie ihre Aktivitäten weg von Kunstausstellungen hin zu politischen Initiativen und Publikationen und vertiefte dabei Themen in Bezug auf die Kunstgeschichte in der Stadt, wie z.B. zum Künstlerverein Malkasten, zu historischen Bauten in Pempelfort oder zu „Miro in Golzheim“



***Ulrike Scheffler-Rother erhielt im Jahr 2003 als erste Frau die Bronzene Ehrenplakette des Heimatverein Derendorfer Jonges 1956 e.V. In der Laudatio hieß es: „Für ihr künstlerisches und politisches Engagement vor Ort. Besonders hervorzuheben sind ihr Einsatz für die Rolandschule, das Kasernengelände und die historischen Ziegelbauten in unseren Stadtteilen“***

(Rolandschule). Neben ihrer pädagogischen und künstlerischen Arbeit engagierte sie sich auch kommunalpolitisch im Rat der Stadt Düsseldorf und in der Bezirksvertretung 1.

Foto: Duesseldorf.de

Text: Mit Ausschnitten der Hochschule  
Düsseldorf

# LIESE

HEIZUNGS- UND SANITÄRTECHNIK

Frankenstraße 3 • 40476 Düsseldorf • Telefon (02 11) 482367



*Schreinerei  
Ilija Barisic e.K.*

*Peter Barisic  
Tischlermeister*

**BAU UND INNENAUSBAU**

Moltkestraße 96  
40479 Düsseldorf  
Telefon 0211-44 34 66  
0172-2033466  
Telefax 0211-44 67 02  
www.schreinerei-barisic.de

Möbel nach Maß • Montagen  
Einbauschränke • Fenster • Türen  
Reparaturen • Einbruchschäden  
Restaurierungen

- Mitglied des Vereins -



Massagen  
Krankengymnastik  
Physikalische Therapie

*„Ein starkes Team  
für Ihre Gesundheit!“*



Info: 0211 - 91 37 18 0  
www.physiotherapie-selder.de

Glockenstraße 24  
40476 Düsseldorf-Derendorf

## Ich unterstütze die Derendorfer Jonges, ...

„...weil ich gut finde, dass der Verein sich um die Buscher Mühle kümmert. Der Erhalt solcher Denkmäler ist wichtig für den Stadtteil.“

**Falk Kames, Inhaber Elektro Lauffs, Weißenburgstraße**



Falk Kames kümmert sich auch heute noch um den Erhalt der Buscher Mühle. (Foto: pike)

Falk Kames ist Elektromeister und Inhaber von Elektro Lauffs in Derendorf. Sein Unternehmen bietet klassische Elektroinstallationen ebenso an wie Neuinstallationen von Sprechanlagen, Kabelfernsehen, Fußbodenheizungen, Überspannungsschutz oder Rauchmeldern.

Mit seinem Betrieb fördert er das Brauchtum im Stadtteil, zum Beispiel durch seine finanzielle Unterstützung der Derendorfer Jonges oder kurzfristige Hilfe bei Problemen mit der Elektrik an der Buscher Mühle. „Meine Verbundenheit mit dem Heimatverein ist Familiensache“, sagt Falk Kames, „mein Vater ist Mitglied.“ Sein Berufsvorgänger Walter Lauffs, zweiter Inhaber der Firma, war 1956 sogar Gründungsmitglied der Derendorfer Jonges. „Die Zusammenarbeit ist über die vielen Jahre gewachsen. Viele meiner Kunden sind Mitglied.“

Falk Kames hilft den Jonges, wo er kann. Sein Herz schlägt für die Buscher Mühle. „Wir waren vor vielen Jahren am Umbau der Mühle beteiligt und sind auch heute noch für die Instandhaltung der Elektrik verantwortlich“, sagt er, „es ist wichtig, dass solche Denkmäler erhalten bleiben und gepflegt werden. Deshalb unterstütze ich die Derendorfer Jonges.“

Text: pike



**PFLEGEUNION**  
*Ambulant sicher versorgt*

## Ihr sympathisches Pflegeteam im Düsseldorfer Norden!

- ✚ Grund-, Behandlungs-, Verhinderungspflege
- ✚ Wund- und Palliativpflege
- ✚ Hauswirtschaft, Betreuung
- ✚ Pflegegutachten nach § 37.3 SGB XI

Moltkestraße 40, 40477 Düsseldorf  
0211-6002119



[www.pflegeunion.de](http://www.pflegeunion.de)

## Park – Apotheke

Inh. Maria Laufenberg

**Persönlich – Aktiv – Rasant – Kompetent**

Rheinbabenstraße 5  
40476 Düsseldorf

Tel. 0211 / 489988  
Fax 0211/4445500



**DANIEL HORVAT**  
ELEKTROTECHNIK / MEISTERBETRIEB

Haustechnik / Installation / Kundendienst

Telefon: 0211.6218633 / Mobil: 0172.7422188  
[info@daniel-horvat-elektrotechnik.de](mailto:info@daniel-horvat-elektrotechnik.de)

- MITGLIED DES VEREINS -

## Tipps und Termine

### 6. April

#### **Pflanzentauschbörse im Nordpark**

Im Frühling und im Herbst veranstaltet das Gartenamt zusammen mit dem VHS-Biogarten jeweils eine Pflanzen-Tauschbörse. Das Ballhaus im Nordpark wird im April zum Treffpunkt von Blumen- und Pflanzenliebhabern. Getauscht werden zum Beispiel überzähliger Rittersporn, Ableger von Margeriten oder Saat von Wildstauden und Kräutern. Die bekannten Gartenstauden und Kleingehölze werden für Kleingärtner, Baumpaten, Haus- Hinterhof- und Balkongärtner sicher ebenso interessant sein wie die Saat von Wildkräutern, botanische Raritäten oder untereinander ausgetauschte Gärtner Tipps. Es wird empfohlen, Pflanzen und Sämereien für den Tausch mit dem deutschen oder botanischen Namen zu versehen.

### 8. April, 19.30 Uhr

#### **Heimatabend in der Buscher Mühle**

##### **ACHTUNG!**

Der April-Heimatabend findet in der Buscher Mühle statt, dort steigt das traditionelle Eierkippen.

### 18. bis 22. April:

#### **57. CRB U19 Champions Trophy**

Auf der Anlage des BV 04 spielen wieder die besten Nachwuchsmannschaften aus Deutschland, Europa und Japan um den Charly-Meyer-Wanderpokal. Mit dabei sind die Japanische Hochschulauswahl, Sporting Braga, RSC Anderlecht, FC Everton, Dinamo Zagreb, Borussia Mönchengladbach, Eintracht Frankfurt, Werder Bremen, FC St. Pauli und Fortuna Düsseldorf. Alle Infos und Tickets gibt es unter [www.u19-cup.de](http://www.u19-cup.de).

### 25. April, ab 18.45 Uhr

#### **Rollnacht für Inline-Skater durch Pempelfort, Derendorf und Golzheim**

Die zweite Rollnacht des Jahres führt die Inlineskater vom Treffpunkt an der Reuterkaserne in der Altstadt die 21 Kilometer lange Strecke durch Pempelfort, Derendorf und Golzheim zur Arena. Dort rollen die Teilnehmer durch die Arena und legen einen Trinkstopp ein. Los geht es um 20 Uhr, für Kinder gilt ab diesem Jahr eine Helmpflicht. Auf der Strecke kann es zu Verkehrsbehinderungen führen.



**Liebe Leserin, lieber Leser!**  
**Berücksichtigen Sie bitte bei Ihrem Einkauf**  
**unsere Inserenten!**

## Das Karussell der Erinnerungen kehrt zurück in die Buscher Mühle



Die Gruppe TheaterKunstKöln ist schon im vergangenen Jahr in der Buscher Mühle aufgetreten

An drei Abenden im Mai und vier Terminen im Juli des vergangenen Jahres war die Buscher Mühle Spielort des Stationen-Theaterstücks „Das Karussell der Erinnerungen“. Im April kehrt die Theatergruppe des Vereins TheaterKunstKoeln e.V. zurück und führt das Stück erneut am 10. und 11. April auf.

Fünf Stationen in zweieinhalb Stunden, Erinnerungen Überlebender und eine Frage: Wie haben die Nazi-Zeit und die 70 Jahre des Erinnerns und Vergessens unsere gesellschaftliche Entwicklung geprägt? Das ist in Kurzform „Das Karussell der Erinnerungen“, das bei den Zuschauern im vergangenen Jahr sehr gut ankam.

Das Theaterstück beginnt am Erinnerungs-ort Alter Schlachthof. Von dort aus werden die Zuschauer von drei Schauspielern zum Mahnmal Güterbahnhof, über die Brücke „Jülicher Straße“ zur Buscher Mühle und

schließlich zum Haus der Jugend an der Lacomblet-Straße begleitet. Dort und auf dem Weg dreht sich alles um die 6000 jüdischen Menschen aus dem Rheinland, die über den Schlachthof in Derendorf deportiert wurden. Im zweiten Teil der Inszenierung, der in der Buscher Mühle spielt, geht es um die Perspektiven der Menschen, die nach dem zweiten Weltkrieg geboren wurden.

Am 10. und 11. April findet das Karussell der Erinnerungen wieder statt. 60 Zuschauer können eine Aufführung besuchen. Weitere Infos und Reservierung unter [www.theaterkunst.koeln/portfolio/das-karussell-der-erinnerung/](http://www.theaterkunst.koeln/portfolio/das-karussell-der-erinnerung/)

Foto: Andreas Schmid  
Text: pike



# Die Blindfahrt

von Jan Michaelis

Herbert Weber hatte sich von seinem Vater eilig verabschiedet und verließ das Haus Kaiserswerther Straße 241. Auf der Straße sprach er noch einmal mit Katharina Reiz, die an ihrem Auto stand und in der Handtasche den Autoschlüssel suchte. „Sie fahren einen Karmann-Ghia?“, fragte Herbert. „Schön, nicht? Fabrikneu!“ Herbert nickte.

„Ich werde vor Ihrem Haus Posten beziehen, wundern Sie sich also nicht, wenn dort ein Opel Kapitän steht. Das bin ich.“ „In Ordnung.“ Sie verabschiedeten sich und Frau Reiz fuhr los. Herbert ging zu seinem Motorrad. Er hatte einen Vorschuss in der Jackentasche. Anne Gebhardt kam langsam auf ihn zu. Er sah sie und sagte: „Hallo, schöne Frau!“ „Na, sieht so aus, als wenn du jemand anders schöner fändest.“ „Sei nicht eifersüchtig! Du hast keinen Grund.“ „Pass auf, dass ich dir nicht die Augen auskratze.“ „Es ist doch nur eine Klientin meines Vaters. Du kennst sie bestimmt: Katharina Reiz.“ „Die Starregisseurin des Führ-uns-nicht-in-Versuchung?“ „Genau die!“ „Und was will sie?“ „Sie will sich scheiden lassen. Aber ihr Mann nicht. Deshalb hat sie Angst. Ich soll auf sie aufpassen.“ „Und was bringt das?“ „Den Opel Kapitän zurück“, dabei klopfte sich Herbert auf die Brust, dort wo das Geld in der Jackentasche saß. „Dann wird das die letzte Fahrt auf der Triumph?“

„Ja, steig auf!“ Anne ließ sich das nicht zweimal sagen. Sie tuckerten los. Sie mussten durch Golzheim und Pempelfort nach Bilk. Herbert würde diese Fahrt sein Leben lang nie vergessen. Er kannte die Strecke blind, doch was Anne mit ihm veranstalten wollte, war heftig. Es war eine Blindfahrt.

Sie saß zunächst brav hinter ihm auf dem Motorrad, wie sie so die Kaiserswerther Straße entlang fuhren, wo die Straße eine Allee junger Platanen war. Aber dann legte sie die Hände über Herberts Augen. „Gleich sind wir an einer Kreuzung“, sagte sie, „noch fünfzig

Meter. Jetzt.“ Er hielt. „Du kannst anfahren!“ ... sie fuhren die Kaiserstraße weiter am schmucken Gebäude des Hofgärtnerehauses vorbei. Doch Herbert konnte es nicht sehen, und Anne musste sich auf den Verkehr konzentrieren und ihre Anweisungen geben. „... schneller! ... weiter! ... langsamer! ... gleich sind wir an einer Ampel ... du hast grün ...“ Sie erreichten das Wilhelm-Marx-Haus. Herbert sah nichts davon. Anne kommandierte entschieden: „Hier kommt unsere Abbiegung. Noch hundert Meter. Jetzt rechts. Und sofort wieder links.“

Sie fuhren Richtung Friedrichstraße, dort ließ sie die Augen wieder frei. Herbert hatte ihr blind vertraut und ihr Verhalten akzeptiert, obwohl es gefährlich war und verboten. Aber Anne und er fühlten sich eins.

„Das werde ich so schnell nicht vergessen“, sagte Herbert. „Dass rate ich dir!“, sagte Anne hinter ihm. „Ich kenne jetzt genau das Geräusch des Straßengeländes und wie sich dieser anfühlt.“ „Blödmann!“ „Und deine Stimme. Das wird mir unvergesslich sein.“ „Du hattest Vertrauen, deshalb ist nichts passiert. Wenn du Angst gehabt hättest, wäre das Motorrad verrutscht und wir verunglückt.“ „Ja, ich vertraue dir.“ „Ich dir auch.“

„Morgen hole ich den Opel vom Autohaus. Auto Deckert wird sich freuen, mir das Auto ein zweites Mal verkaufen zu können.“ „Und die Triumph?“ „Behalte ich erstmal. Aber ich muss sie irgendwo unterstellen.“ „Können wir ja gleich mal meine Vermieterin fragen, ich glaube, die hat noch eine Garage frei.“ „Die Kazmarek, ob die uns hilft? Wo wir deine Miete nicht immer pünktlich zahlen können.“ „Fragen kostet nichts.“ „Aber die Garage wird was kosten.“ Sie fuhren auf der schwarzen Triumph durch Düsseldorf. Ein Taxi verfolgte sie in einigem Abstand.

Jan Michaelis nimmt Sie mit auf eine Zeitreise in die 50er Jahre.

## Notdienst der Apotheken in Ihrer Nähe an den Wochenenden, Feiertagen und Mittwochnachmittag

- |   |   |
|---|---|
| <p><b>6.04. Park Apotheke</b><br/>Rheinbabenstraße 5    Tel. 48 99 88</p> <p><b>Bahnhof Apotheke</b><br/>Ellerstraße 50    Tel. 78 58 44</p> <p><b>7.04. Vital Apotheke</b><br/>Rethelstraße 174    Tel. 96 66 22 22</p> <p><b>Lueg Apotheke</b><br/>Luegallee 8    Tel. 55 10 94</p> <p><b>10.04. Schadow Apotheke</b><br/>Schadowplatz 18    Tel. 86 66 00</p> <p><b>Albert-Schweitzer-Apotheke</b><br/>Grafenberger Allee 134    Tel. 66 01 78</p> <p><b>13.04. Schloß Apotheke</b><br/>Schloßstraße 15    Tel. 44 34 93</p> <p><b>Lessing Apotheke</b><br/>Volksgartenstraße 1    Tel. 78 29 08</p> <p><b>14.04. Apotheke am Kennedydamm</b><br/>Bankstraße 2    Tel. 49 88 01</p> <p><b>DocApotheke</b><br/>Worringer Straße 83    Tel. 35 17 77</p> <p><b>17.04. Herzogen Apotheke</b><br/>Venloer Straße 5-7a    Tel. 2 33 94 00</p> <p><b>Staufen Apotheke</b><br/>Geibelstraße 47    Tel. 68 43 41</p> <p><b>19.04. (Karfreitag)</b><br/><b>Pempelfort Apotheke</b><br/>Bagelstraße 96    Tel. 48 15 12</p> <p><b>Comenius Apotheke</b><br/>Sigmaringenstraße 1    Tel. 57 27 27</p> <p><b>20.04. Center Apotheke</b><br/>Prof.-Neyses-Platz 5    Tel. 1 30 69 50</p> <p><b>Pharma KO<sup>3</sup> Apotheke</b><br/>Schadowstraße 72    Tel. 36 11 96 80</p> <p><b>21.04. (Ostersonntag)</b><br/><b>Roland Apotheke</b><br/>Roßstraße 80    Tel. 43 31 57</p> | <p><b>21.04. Paracelsus Apotheke</b><br/>Graf-Adolf-Straße 100    Tel. 36 48 30</p> <p><b>22.04. (Ostermontag)</b><br/><b>medi Apotheke</b><br/>Schadowstraße 80    Tel. 35 48 50</p> <p><b>Grafentaler Apotheke</b><br/>Grafenberger Allee 302    Tel. 23 04 00 80</p> <p><b>24.04. Malkasten Apotheke</b><br/>Jacobistraße 7    Tel. 50 08 61 50</p> <p><b>Herzogen Apotheke</b><br/>Roßstraße 69    Tel. 86 28 17 30</p> <p><b>27.04. Markus Apotheke</b><br/>Münsterstraße 114    Tel. 48 10 18</p> <p><b>Immermann Apotheke</b><br/>Immermannstraße 10    Tel. 35 96 81</p> <p><b>28.04. Rethel Apotheke</b><br/>Rethelstraße 129    Tel. 67 32 35</p> <p><b>Wappen Apotheke</b><br/>Graf-Adolf-Straße 18    Tel. 32 59 00</p> <p><b>1.05. (Tag der Arbeit)</b><br/><b>Mozart Apotheke</b><br/>Duisburger Straße 60    Tel. 4 91 13 30</p> <p><b>Boulevard Apotheke</b><br/>Theo Champion Str. 9b    Tel. 95 59 79 31</p> <p><b>4.05. Nord Apotheke</b><br/>Nordstraße 96    Tel. 44 58 06</p> <p><b>Atrium Apotheke</b><br/>Lindemannstraße 83    Tel. 17 17 22 42</p> <p><b>5.05. Victoria Apotheke</b><br/>Ackerstraße 157    Tel. 66 09 91</p> <p><b>Max und Moritz Apotheke</b><br/>Westfalenstraße 22    Tel. 5 20 66 80</p> <p><b>8.05. medi Apotheke</b><br/>Schadowstraße 80    Tel. 35 48 50</p> <p><b>Löwen Apotheke</b><br/>Unterrather Straße 171    Tel. 98 48 34 77</p> |
|---|---|

Während der gesetzlichen Ladenschlusszeiten an Werktagen von 20.00 bis 6.00 Uhr – Sonn- und Feiertage ganztägig wird ein Notdienstzuschlag von 2,50 Euro erhoben. Täglicher Apothekendienst sowie Arzneimittelvorbestellung in ihrer Apotheke rund um die Uhr. Noch mehr Service ihrer Apotheke im Internet: [www.apotheker-nordrhein.de](http://www.apotheker-nordrhein.de)

**Zentrale Notfallpraxis für ambulante Versorgung:**  
Florastraße 38, am Evangelischen Krankenhaus · 40217 Düsseldorf · Tel.: 98 67 555



# MONREAL ROHRBACH GMBH

## Granit und Marmorwerk

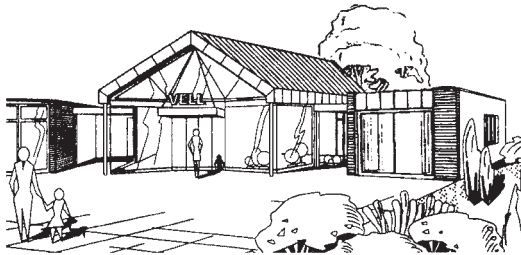
Atelier für individuelle Grabmalgestaltung

Düsseldorf - Nordfriedhof

Verkauf: Hugo-Viehoff-Straße 4  
Steinwerk: Meinecke-Straße 32  
40474 Düsseldorf

Telefon 02 11-43 31 38  
Telefax 02 11-43 48 51

## Friedhofsgärtnerei Josef Vell GmbH - seit 1919 -



**Grabneuanlagen**  
**Grabpflege mit Wechselbepflanzung**  
**Dauergrabpflege mit Gärtnergarantie**  
- auf dem Nord-Süd- und Unterrather Friedhof -  
**Trauerfloristik** (Lieferung zu allen Düsseldorfer Friedhöfen)

**Blumen in alle Welt durch Fleurop**  
**Am Nordfriedhof 7 - 40468 Düsseldorf**

Telefon 0211 / 432772, Fax 0211 / 432710

**DAUER  
GRAB  
PFLEGE**




Überprüfter Fachbetrieb  
Friedhofsgärtnerei

# Wenn es mal etwas bunter sein darf!



Offsetdruck · Digitaldruck · Kopien · Digitalposter · Banner  
Briefbogen · Visitenkarten · Prospekte · Flyer · Satzarbeiten  
Hardcover · Bindungen · Folienschnitte · Fotos im Großformat

**Natürlich drucken wir für Sie auch Drucksachen  
in geringen Stückzahlen - schnell und einfach!** 

**Wir machen Ihre Drucksachen einfach persönlicher!**

**In Derendorf - also ganz in Ihrer Nähe!**

**Unser Team freut sich auf Sie!**

**Alles!** Satz · Druck · Werbung - Wolfram Overkott

Römerstraße 7 · 40476 Düsseldorf · ☎ 02 11/9 448383  
[www.alles1.com](http://www.alles1.com) - [info@alles1.com](mailto:info@alles1.com)

Öffnungszeiten: Mo. – Do. von 8.15 Uhr bis 16.15 Uhr durchgehend  
Fr. 8.15 Uhr bis 15.00 Uhr durchgehend

Gegen Aufpreis liefern wir Ihnen gerne Ihre Drucksachen!